

FEBELRAIL MODEL VAN HET JAAR - MODELE DE L'ANNEE 2002

Merk Marque	Catalognr Référence	Bedrijfsnummer Numérotation	Opschrift Inscriptions	1.1 Belangrijkste afm Cotes principales	1.2 Detailafmetingen Cotes de détail	1. Totaal Total	2.1 Algemene Indruk Aspect Général	2.2 Details	2.3 Kleurweergave Rendu de la couleur	2.4 Beschrijving Inscriptions	2. Totaal Total	3.1 Technische Opl Solutions techniques	3.2 Norm-normen Conformité NEM	3.3 Rij-eigenschappen Qualités de roulement	3.4 Bijkomende functies Fonctions Accessoires	3. Totaal Total	Keuze - Opportuniteit Choix du Modèle	Keuze - Aantrekkelijkheid Modèle attrayant	4. Totaal Total	Eindscore % Score %
Locomotieven - Locomotives :																				
1.	OLAERTS	Type 29	'29.013'	89,54	100,00	93,03	100,00	86,00	100,00	80,00	91,50	100,00	71,43	100,00	20,00	72,86	100,00	100,00	100,00	89,35
MODEL VAN HET JAAR 2002																				
Alle juryleden hadden een opmerking over de prijs maar je koopt dan wel een kwalitatief hoogstaand model en bovendien typisch Belgisch. Zo mogen er nog op de markt komen. Le jury a formulé des remarques sur le prix du modèle, mais ce prix concerne un modèle d'une très haute qualité et typiquement belge. Exactement ce que veut le modéliste belge.																				
2.	MARKLIN (I)	55984	'64.045'	61,59	63,57	62,25	100,00	86,00	72,00	100,00	89,50	100,00	100,00	100,00	75,00	93,75	90,00	20,00	90,00	83,88
De eerste lok naar Belgisch voorbeeld in deze schaal ! Het blijkt jammer genoeg een herschilderde Duitse machine te zijn. La première locomotive belge à cette échelle mais elle n'est rien d'autre qu'une machine allemande repeinte.																				
3.	FLEISCHMANN	93.1113K	'66.027'	91,43	74,29	85,71	76,67	40,00	100,00	100,00	79,17	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	54,00	100,00	54,00	79,72
Goed afgewerkt model maar waarvan de details beter kloppen met een nummering van 4 cijfers uit de periode 1931-1945. Modèle avec une belle finition mais, compte tenu des détails, une numérotation à 4 chiffres (de la période 1931-1945) aurait mieux convenu.																				
4.	MINITRIX (N)	12407	'26.003'	38,63	69,17	48,81	66,67	20,00	100,00	100,00	71,67	84,62	42,86	100,00	100,00	81,87	90,00	20,00	90,00	73,09
Ieder Belgisch model in deze schaal is welkom, maar zou zijn Duits basismodel beter moeten kunnen verbergen. Chaque modèle belge à cette échelle est le bienvenu, mais celui-ci témoigne trop fort de son origine allemande.																				
5.	TRIX	22304	'27.003'	'Kondenzterender'	74,31	87,14	78,59	100,00	15,00	100,00	78,75	86,15	100,00	66,92	55,00	77,02	50,00	100,00	50,00	71,09
Weliswaar een indrukwekkende machine maar jammer genoeg nog met teveel Duitse details, met TGV-snelheid en in een op een Belgische baan nauwelijks bruikbare nummering. Une machine impressionnante dont malheureusement les détails montrent son origine allemande, vitesse trop élevée et dont la numérotation limite son exploitation sur un réseau belge.																				
6.	MARKLIN (Z)	88983	'81.232'	56,32	22,14	44,92	88,33	16,00	72,00	100,00	69,08	73,88	100,00	82,31	0,00	64,04	90,00	100,00	90,00	67,01
Ook een welkome aanvulling in schaal Z maar het gaat nogmaals al te duidelijk om een nauwelijks aangepast Duits basismodel. Un modèle belge très bienvenu à cette échelle, mais une fois de plus le modèle de base allemand n'a presque pas été modifié pour le marché belge.																				
7.	LIMA	208704	'1504'	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Het gaat om de heruitgave van een oud model dat wegens te veel afwijkingen niet gekeurd werd. Lima moet ondertussen beter kunnen. Il s'agit d'une réédition d'un vieux modèle qui ne correspond pas aux normes actuelles. Lima sait faire mieux.																				
Rijtuigen - Voitures :																				
1.	LS-MODELS	12005	I 11	100,00	47,78	82,59	82,00	82,50	100,00	100,00	91,13	100,00	75,00	100,00	-	91,67	100,00	100,00	100,00	91,35
MODEL VAN HET JAAR 2002																				
Prachtige rijtuigen die op een moderne baan niet mogen ontbreken. Opmerking: de tekst op het koersbord is en de ramen lijken iets te donker. Voitures merveilleusement reproduites et indispensables sur un réseau moderne. Remarque: le texte sur l'indicateur est fautif et les vitres semblent trop foncées.																				
2.	LS-MODELS	12121	I 4 AB	(livrei - livrée C1)	75,56	78,18	76,43	100,00	77,50	100,00	94,38	30,00	75,00	100,00	-	68,33	100,00	100,00	100,00	84,78
De recentere uitvoering van dit rijtuig en in details en qua livrei beter uitgevoerd dan model 12111. La version récente de cette voiture se distingue par les détails et la livrée de la référence 12111.																				
3.	LS-MODELS	12102	I 5 Bc	RAILTOUR	85,63	78,18	83,14	100,00	100,00	54,29	88,57	30,00	50,00	100,00	-	60,00	100,00	100,00	100,00	82,93
Des voitures typiquement belges bien reproduites en miniature. Typisch Belgische rijtuigen en goed weergegeven in miniatuur.																				
4.	LS-MODELS	12111	I 4 A		67,78	79,09	71,55	100,00	100,00	100,00	88,57	30,00	75,00	100,00	-	68,33	100,00	100,00	100,00	82,11
De eerste reproductie van een goede kwaliteit van dit type rijtuig. Nochtans staan ze iets te hoog op de bogies. La première reproduction de ce type de voiture d'une bonne qualité. Les bogies sont trop hauts pour être conformes.																				
5.	LS-MODELS	12006	I 5 Bc		77,15	60,00	71,43	72,00	75,00	76,67	80,92	30,00	87,50	100,00	-	72,50	100,00	100,00	100,00	81,21
Nogmaals een onmisbaar rijtuig op een Belgische baan. Encore une voiture indispensable pour un réseau belge.																				
6.	OVB-MODELS	4600	M 1 TD		48,13	87,27	61,17	100,00	73,33	76,67	82,50	100,00	100,00	100,00	-	100,00	100,00	100,00	100,00	79,67
Ietwat ruw afgewerkt maar een zeer welkome aanvulling voor het Belgische rijtuigpark. D'une finition un peu amateuriste, ceci est une voiture néanmoins très attendue dans le parc des voitures belges																				
7.	ARTRAIN (N)	B 106	K 4		87,65	73,33	82,88	58,00	77,50	76,67	75,54	65,00	80,00	100,00	-	81,67	28,00	60,00	28,57	67,16
Een rijtuig in schaal N is steeds welkom, maar dit type is jammer genoeg niet erg typisch Belgisch en dan nog van een uniek type. Chaque voiture à l'échelle N est très bienvenue, mais ce modèle n'est malheureusement pas très typique pour la Belgique.																				
Goederenwagens - Wagons Marchandises :																				

FEBELRAIL MODEL VAN HET JAAR - MODELE DE L'ANNEE 2002

	Merk Marque	Catalognr Référence	Bedrijfsnummer Numérotation	Opschrift Inscriptions	1.1 Belangrijkste afm Cotes principales	1.2 Detailafmetingen Cotes de détail	1. Totaal Total	2.1 Algemene Indruk Aspect Général	2.2 Details	2.3 Kleurweergave Rendu de la couleur	2.4 Beschrijving Inscriptions	2. Totaal Total	3.1 Technische Opl Solutions techniques	3.2 Norm-normen Conformité NEM	3.3 Rij-eigenschappen Qualités de roulement	3.4 Bijkomende functies Fonctions Accessoires	3. Totaal Total	Keuze - Opportuniteit Choix du Modèle	Keuze - Aantrekkelijkheid Modèle attrayant	4. Totaal Total	Eindscore % Score %
1.	LS-MODELS	12501	Uaics	'Polyclear'	100	100	100	88,33	100,00	100,00	76,67	91,25	82,50	100,00	100,00	-	94,17	72,00	100,00	80,00	91,35
MODEL VAN HET JAAR 2002																					
Een goederenwagen met een heel specifieke kleur en uitzicht, bijna perfect nagemaakt door LS-Models. Deze kleine firma doet wat de groten al lang proberen.																					
Un wagon à marchandises d'un aspect spécifique et d'une livrée attrayante, reproduit avec une grande précision par LS-Models. Les grandes marques devraient suivre cet exemple.																					
2.	BRAWA	2041	I	FRIGO FRIGO	100	100	100	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	-	100,00	46,00	100,00	61,43	90,36
Brawa heeft deze wagen perfect in het klein nagemaakt. Dit is de standaard waar anderen zich zouden moeten naar richten.																					
Het model verliest alleen wat punten omdat een dergelijk type wagen al bestaat voor de Belgische markt.																					
Brawa a reproduit le wagon d'une façon quasi parfaite. Il nous montre le niveau que les grandes marques devraient s'efforcer d'atteindre.																					
Le modèle n'a pas obtenu la première place parce ce type de wagon existe déjà sur le marché belge.																					
3.	MINITRIX (N)	15169	set Uapps	TRANSCEREALES	100	100	100	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	-	100,00	36,00	100,00	54,29	88,57
Een prachtige set moderne goederenwagens voor de Belgische baan, perfect weergegeven in deze kleine schaal. Minitrix kent blijkbaar de weg en moet zo verderwerken!																					
Un magnifique set de 4 wagons modernes pour le réseau belge, reproduit parfaitement à cette petite échelle. Minitrix doit continuer ses efforts sur ce marché!																					
4.	PIKO	95556	Shimms		100	50	83,33	76,67	100,00	100,00	100,00	94,17	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	60,00	100,00	71,43	87,23
Weliswaar een heruitgave van een bestaand model maar ditmaal in een korrekte kleurstelling. Zo hoort het!																					
Piko a eu la bonne idée de redécorer son modèle existant en lui donnant la livrée exacte et conforme. Voilà la marche à suivre!																					
5.	LS-MODELS	12511	Uais	GLACERIES...	89,41	71,43	83,42	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	-	100,00	44,00	100,00	60,00	85,85
Nog een bijna perfecte realisatie van LS-Models. Een weliswaar specifiek model, maar uniek op de markt en van goede kwaliteit.																					
Une autre réalisation de LS-Models presque parfaite. Un wagon spécifique, mais unique sur le marché et d'une très bonne qualité.																					
6.	ROCO	47485	Tds per III		84,785	60	76,52	100,00	65,00	100,00	100,00	91,25	100,00	100,00	100,00	-	100,00	60,00	100,00	71,43	84,80
	ROCO	47825	E per III		84,785	60	76,52	100,00	65,00	100,00	100,00	91,25	100,00	100,00	100,00	-	100,00	60,00	100,00	71,43	84,80
Een goede aanvulling voor de liefhebbers van goederenwagens uit periode III.																					
Deux modèles attrayants pour les amateurs de wagons à marchandises de l'époque III.																					
7.	OS.KAR	4022	Sgms		76,19	100,00	84,13	100,00	47,50	100,00	65,00	78,13	100,00	100,00	100,00	-	100,00	64,00	100,00	74,29	84,13
OS.KAR blijft gelukkig typische, nog nooit eerder uitgebrachte goederenwagens produceren. Misschien niet typisch Belgisch maar onmisbaar op een moderne baan.																					
OS.KAR continue à nous offrir des wagons à marchandises jamais reproduits. Peut-être pas typiquement belges, mais indispensables sur un réseau moderne.																					
8.	JOCADIS/BRAWA (N)	55001	I	VISVERVOER	96,96	100,00	97,97	100,00	100,00	100,00	65,00	91,25	100,00	74,29	100,00	-	91,43	28,00	60,00	28,57	77,31
Een heel leuk wagentje voor schaal N (de eerste koelwagen op die schaal voor de Belgische markt), en met de afwerking op het Brawa-niveau.																					
Un joli petit wagon à l'échelle N (le premier frigorifique à cette échelle pour le marché belge), reproduit au niveau de qualité habituel chez Brawa.																					
9.	ROCO	47469	Eaots		92,175	21,43	68,59	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	85,71	100,00	-	95,24	46,00	20,00	35,71	74,89
De zoveelste versie van deze universele open wagen kon niet echt bekoren.																					
Encore une version de ce type de wagon universel qui n'a donc pas attiré l'attention du jury.																					
10.	KLEINMODELLBAHN	5129	Sgms	container 2XL	100	50	83,33	70,00	47,50	76,67	76,67	67,71	82,50	100,00	100,00	-	94,17	46,00	60,00	41,43	71,66
De firma heeft zich vergist in de keuze van het basismodel en de plaatsing van de beschrijving. Ook de container is niet conform (40 voet in plaats van 45 zoals in het echt).																					
La firme s'est trompée dans le choix du modèle de base et l'emplacement des inscriptions. Le conteneur reproduit est le modèle de 40 pieds, au lieu de celui de 45 pieds du prototype.																					
11.	PIKO	54851	E	type Villach	82,855	21,43	62,38	100,00	42,50	66,67	100,00	77,29	100,00	100,00	100,00	-	100,00	46,00	60,00	41,43	70,28
Behalve de fouten in de afmetingen stoort hier de verkeerde livree: de zwarte band onderaan is totaal overbodig.																					
Outre les dimensions erronées, la livrée n'est pas conforme: la partie peinte en noir n'existe pas en réalité.																					
12.	MINITRIX (N)	15614	Habins	Nordwaggon	29,09	50	36,06	100,00	47,50	76,67	76,67	75,21	100,00	42,86	100,00	-	80,95	72,00	100,00	80,00	68,06
Een nuttige aanvulling van het wagenpark in schaal N maar nog te zeer gebaseerd op het Duitse basismodel.																					
Un modèle utile pour le parc de wagons à marchandises belge à l'échelle N mais réalisé sur base d'un exemple trop allemand.																					
13.	MARKLIN (Z)	82505	set 4 wagons		39,13	8,57	28,94	36,67	37,50	76,67	66,67	54,38	100,00	100,00	100,00	-	100,00	60,00	100,00	71,43	63,69
Een leuk setje van 4 zogezegd Belgische modellen (de basismodellen zijn Duits!). Best nuttig voor de liefhebber van schaal Z die de niet modelgetrouwe afwerking erbij wil nemen.																					
Un joli set de 4 wagons soit disant belges (les modèles se basent sur le prototype allemand!). Utilisable par l'amateur belge qui accepte la non-conformité au prototype.																					
14.	LILIPUT	L222717	I	VISVERVOER	74,40	47,14	65,31	100,00	30,00	70,00	16,70	50,42	82,50	100,00	100,00	-	94,17	44,00	60,00	52,00	62,47
Liliput heeft een oeroud model opnieuw uitgebracht zonder reële verbeteringen. Opvallend: de opschriften hadden zwart moeten zijn...																					
Liliput a repris son modèle d'il y a plusieurs années, sans modifications. Les inscriptions auraient dû être en noir...																					
15.	PIKO	95554	'Hbis'		84,35	71,43	80,04	65,00	47,50	20,00	26,67	63,13	75,00	100,00	100,00	-	91,67	12,00	100,00	37,14	62,16
Vreemd: een nagenoeg perfect basismodel maar met totaal verkeerde kleurstelling en beschrijving - en nog tamelijk duur ook...																					
Piko avait le modèle de base quasi parfait, mais il a appliqué une livrée et un marquage fantaisistes, à un prix assez élevé...																					
16.	KLEINMODELLBAHN	5137	Z	VERVOER van GASOIL	?	?	?	100,00	82,50	100,00	76,67	89,79	100,00	100,00	100,00	-	100,00	24,00	100,00	45,71	(-)
Bij gebrek aan een plan kon dit model niet gemeten worden, daarom geen totaalscore. Wel een leuk wagentje maar eigenlijk te beperkt inzetbaar op een baan (en duur!).																					
L'échelle de ce modèle n'a pas été évaluée par manque d'un plan, rendant impossible le calcul d'un résultat total. C'est un joli petit wagon (mais cher!) dont l'utilité sur un réseau est malheureusement assez limitée.																					

FEBELRAIL MODEL VAN HET JAAR - MODELE DE L'ANNEE 2002

17.	Merk Marque	Catalognr Référence	Bedrijfsnummer Numérotation	Opschrift Inscriptions	1.1 Belangrijkste afm Cotes principales	1.2 Detailafmetingen Cotes de détail	1. Totaal Total	2.1 Algemeen Indruk Aspect Général	2.2 Details	2.3 Kleurweergave Rendu de la couleur	2.4 Beschrijving Inscriptions	2. Totaal Total	3.1 Technische Opl Solutions techniques	3.2 Norm-normen Conformité NEM	3.3 Rij-eigenschappen Qualités de roulement	3.4 Bijkomende functies Fonctions Accessoires	3. Totaal Total	Keuze - Opportuniteit Choix du Modèle	Keuze - Aantrekkelijkheid Modèle attrayant	4. Totaal Total	Eindscore % Score %
	ROCO	47433	Shmms	B-Cargo	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Dit model werd niet gekeurd: Roco koos een verkeerd basismodel. Ce modèle n'a pas été jugé : Roco a choisi un modèle de base erroné.																				
	Decorelementen - Elements Décor																				
	Gebouwen - Bâtiments		ARTITEC KIBRI	Diesel depot Brugge K8365 'Limburgstraat'																	
	Voertuigen - Voitures		RIETZE	(...)																	
	Decor		VIA-DECOR	Belgian Blocks Een volledig gamma elementen om kasseiwegen na te bootsen. Un gamme complète de pavés et de bordures pour la réalisation de rues et de chaussées sur le réseau																	
	De waardering van de jury gaat hier uit naar de speciale inspanning van de firma Rietze die al sedert 1998 onafgebroken een groot aantal voertuigmodellen specifiek voor de Belgische markt uitbrengt. België krijgt hierdoor meer aandacht dan eender welk ander Europees land, na Duitsland. De Belgische invoerder publiceert bovendien op eigen initiatief een folder met alle Belgische nieuwigheden, waaronder de autocar type T9 van VANHOOLL. Le jury a apprécié les efforts de la firme RIETZE qui depuis 1998 ne cesse pas de produire des modèles de véhicules routiers typiquement belges. La Belgique reçoit ainsi plus de modèles que n'importe quel autre pays européen, sauf l'Allemagne. L'importateur belge publie de sa propre initiative un dépliant regroupant toutes les références belges sorties (avec notamment le car T9 de VANHOOLL)																				
	Bedanking - Remerciements																				
	* De Modelbouwcommissie is dank verschuldigd aan : Jocadis en Treinshop Olaerts voor het belangeloos uitlenen van hun modellen Ermewa Duitsland voor het lenen van de bouwplannen van goederenwagens. Treinclub 'Train Miniature Haute Meuse' in Heer-Agimont voor de ontvangst en de praktische organisatie van de verkiezing van Model van het Jaar.																				
	* La Commission de Modélisme aimerait rappeler la coopération de: Jocadis et Treinshop Olaerts pour nous avoir prêté leurs modèles; Ermewa Allemagne, qui ont prêté des plans de wagons à marchandises; Le club 'Trains Miniature Haute Meuse' à Heer-Agimont pour l'accueil et l'organisation pratique de l'Election du Modèle de l'Année.																				